

APRESENTAÇÃO

Fernando Ferreira

Universidade de Lisboa

Este número do *Boletim* comemora o centenário do nascimento de Kurt Gödel (28 de Abril de 1906 – 14 de Janeiro de 1978). Reuniu-se um conjunto de académicos a trabalhar em Portugal que pudessem dar uma panorâmica da vida, trabalho e carreira de Gödel e da sua influência na lógica, matemática, informática, filosofia e cultura em geral. Gostaria de agradecer aos autores dos artigos a prontidão e o entusiasmo com que puseram mãos à obra. A estes autores juntou-se Solomon Feferman, a quem agradeço a permissão para traduzir para português o seu artigo sobre a vida e a carreira de Gödel. A Ana Sampaio fez a excelente tradução.

As duas primeiras contribuições incidem sobre a vida de Gödel. No *post-scriptum* da contribuição de A. J. Franco de Oliveira, o leitor pode encontrar a tradução para português duma pequena apologia de Gödel à análise não-standard. Foi o último escrito de Gödel. A minha contribuição debruça-se sobre a obra matemática de Gödel e a seguinte, de Reinhard Kahle, foca especificamente os teoremas da incompletude. Luís Moniz Pereira discorre sobre a relação entre o trabalho de Gödel e a emergência da noção matemática de computabilidade, assim como sobre as posições de Gödel acerca da possibilidade de mecanizar a mente humana. Finalmente, Manuel Lourenço aborda a temática filosófica da evidência matemática no pensamento de Gödel. O último artigo de Gödel de 1958 é importante para este assunto e encontra-se traduzido para português neste número do *Boletim* pelo próprio Manuel Lourenço.

Os artigos têm por vezes repetições mas isso seria difícil de evitar porque os vários aspectos da vida e obra de um homem são amiúde difíceis de separar. Achei que seria uma impertinência pedir a um autor que retirasse isto ou aquilo apenas porque outro já o tinha mencionado.

A totalidade da obra publicada de Gödel, a maior parte da sua correspondência científica, assim como as partes mais significativas do seu espólio literário, encontram-se acessíveis nas suas obras completas, organizadas por Solomon Feferman et al. e publicadas em cinco volumes pela *Oxford Uni-*

versity Press ao longo de dezassete anos. Os trabalhos que Gödel escreveu originariamente em alemão encontram-se reproduzidos e traduzidos para inglês. Cada publicação tem uma introdução dum especialista que a elucida e a coloca no contexto histórico. É uma referência incontornável para os interessados em Gödel. Os principais artigos de Gödel encontram-se traduzidos para português por Manuel Lourenço numa edição de 1979 da *Fundação Calouste Gulbenkian* (completamente esgotada, segundo me informou um responsável da Fundação). De acordo com Manuel Lourenço, na altura não foi possível obter os direitos de tradução do artigo de Gödel de 1958 que, como foi dito, aparece agora traduzido aqui. Muito antes da referência definitiva de Solomon Feferman et al., Jesús Mosterín organizou e traduziu para castelhano as obras completas (publicadas) de Gödel em 1981 na *Alianza Universidad*.

Quero terminar com um agradecimento especial ao Jorge Nuno Silva, director do *Boletim*, que apoiou esta iniciativa desde a primeira hora.

Kurt Gödel. *Collected Works*, volume I. Organizado por Solomon Feferman et al., Oxford University Press, 1986.

Kurt Gödel. *Collected Works*, volume II. Organizado por Solomon Feferman et al., Oxford University Press, 1990.

Kurt Gödel. *Collected Works*, volume III. Organizado por Solomon Feferman et al., Oxford University Press, 1995.

Kurt Gödel. *Collected Works*, volume IV. Organizado por Solomon Feferman et al., Oxford University Press, 2003.

Kurt Gödel. *Collected Works*, volume V. Organizado por Solomon Feferman et al., Oxford University Press, 2003.

Kurt Gödel. *Obras Completas*. Organizado por Jesús Mosterín, Alianza Editorial, Madrid (segunda edição), 2006.

Kurt Gödel et al. *O Teorema de Gödel e a Hipótese do Contínuo*. Organizado por Manuel Lourenço, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, 1979.